

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ РД-10-20/ 26.06.2018 г.

Днес, 26.06.2018 г., подписаната **София Владимирова**, председател на Съвета за електронни медии, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-3/17.01.2018 г.**, съставен от, на длъжност старши инспектор в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението и, срещу **СТАТИС АД**, ЕИК 833172830, със седалище и адрес на управление: гр. Стара Загора, бул. Славянски № 45, ет. 3, представлявано от изпълнителните директори и (заедно и поотделно), за следното:

В Съвета за електронни медии (СЕМ) е постъпило писмо с вх. № НД-06-21-00-273/14.08.2017 г., с което Сдружението на композитори, автори на литературни произведения, свързани с музика и музикални издатели за колективно управление на авторски права МУЗИКАУТОР уведомява, че доставчикът на медийни услуги СТАТИС АД използва без разрешение защитен музикален репертоар в телевизионната програма “ТЕЛЕВИЗИЯ СТАРА ЗАГОРА”. Конкретната дата е 08.08.2017 г., на която са предоставени за разпространение две музикални произведения при липсата на договор със сдружението. Произведенията са: “Hercule Poirot’s Casebook” и „Hercule Poirot” – музиката от серийния филм „Случаите на Поаро”, сезон първи, 3 епизод.

С цел изясняване на всички факти и обстоятелства по подадения сигнал, с писмо изх. № НД-06-21-00-273/28.08.2017 г. СЕМ е изискал от доставчика на медийни услуги СТАТИС АД предоставяне на запис на програмата от посочената дата и доказателства за предварителното уреждане на авторските права за музикалните произведения, включени в серийния филм и разпространени в програма “ТЕЛЕВИЗИЯ СТАРА ЗАГОРА”. Изискани са и копие от договор с МУЗИКАУТОР, при наличието на такъв, и/или копия от други двустранни споразумения с предмет предварително отстъпване на авторски права.

В отговор (писмо с вх. № НД-06-21-00-273/13.09.2017 г.) СТАТИС АД информира, че по случая е назначена проверка и е установено, че наистина в посочения диапазон е излъчена серия от филма „Случаите на Поаро“ и съответно двете музикални произведения, които са повод за получения сигнал от МУЗИКАУТОР. Доставчикът твърди още, че е получил безвъзмездно през 2008 г. част от архива на несъществуващата вече „ТВ ТРАКИЯ”, включително и сериала „Случаите на Поаро”, който по-рано е закупен от „Проксима видео”. Доставчикът твърди, че през 2011 г. „Проксима видео” преустановява съществуването си и опитите им да получат документация по случая са се оказали неуспешни.

В писмото на изпълнителния директор на СТАТИС АД Диляна Дюлгерова се казва още, че: „В екипа ни отскоро има нов ефирен оператор, който по невнимание, от папка „Архив” е заредил въпросния епизод в плейлистата и това е причина за излъчването на филма.”

СТАТИС АД е предоставило на СЕМ компакт диск с изисканите контролни записи на програма „ТЕЛЕВИЗИЯ СТАРА ЗАГОРА” с писмо с вх. № НД-06-21-00-273/ 18.10.2017 г.

След преглед на документите, описани по горе, на 20.12.2017 г. в административната сграда на Съвета – гр. София, бул. “Шипченски проход” № 69, ет. 6, е осъществен и преглед

на предоставения от доставчика СТАТИС АД запис на програма “ТЕЛЕВИЗИЯ СТАРА ЗАГОРА”, излъчена на 08.08.2017 г., в часовия интервал от 10.00 ч. до 12.00 ч. Установено е, че:

На 08.08.2017 г., от 10.01.22 ч. до 10.02.23 ч., по таймера на файл № 1 от записа от доставчика, е предоставена за разпространение част от музикалното произведение „Hercule Poirot Casebook”, като част от музиката в 3-ти епизод – „The adventure of Johnnie Waverley”, на серийния филм „Случаите на Поаро”. Това е музика като фон на началните надписи на сериата.

Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Christopher Gunning - член на английското дружество член на PRS.

От 10.49.40 ч. до 10.51.05 ч., по таймера на файл № 2 от записа на доставчика, е предоставена за разпространение част от музикалното произведение „Hercule Poirot’s Casebook”, като част от музиката в 3-ти епизод – „The adventure of Johnnie Waverley”, на серийния филм „Случаите на Поаро”. Това е музика като фон на финалните надписи на сериата.

Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Christopher Gunning - член на английското дружество член на PRS.

Режимът на функциониране на организациите за колективно управление на права (ОКУП), създаден след въведените през март 2011 г. изменения на Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), предвижда, че само една ОКУП може да договоря с ползвателите на територията на Република България използването на дадена категория авторски или сродни на авторското права.

По отношение на вече създадено аудио-визуално произведение авторите на музиката, на диалога, на вече съществуващата литературна творба, на сценографията, на костюмите, както и на други произведения, включени в него, запазват авторското си право върху своите произведения (чл.62, ал.2 от ЗАПСП).

Съгласно Удостоверение № У-62/05.09.2014 г. на министъра на културата, МУЗИКАУТОР е организацията, която управлява авторските права, и има право да разрешава включително, но не само разпространение на записи на музикални аудиовизуални произведения, предаване и препредаване на такива записи по кабел или друга електронна съобщителна мрежа, излъчване на такива записи по безжичен път, и т.н. В удостоверението са изброени и сродните чуждестранни организации, които МУЗИКАУТОР представлява за България.

PRS е дружеството за управление на авторски права за Обединено кралство на Великобритания и Северна Ирландия, вписано под № 33 в списъка с чуждестранни организации за управление на авторски права.

С това сродно дружество МУЗИКАУТОР има сключен договор за взаимно представителство.

СТАТИС АД е търговски доставчик на медийни услуги, с политематичен профил, притежава Удостоверение ЛРР-02-4-086-02 за доставяне на услуга с наименование „ТЕЛЕВИЗИЯ СТАРА ЗАГОРА”, с национален обхват на разпространение.

Съгласно разпоредбата на чл. 9, ал. 1 от ЗРТ, доставчиците на медийни услуги разпространяват програми и предавания само с предварително уредени авторски и сродни на тях права.

Както бе изяснено по-горе, музикалното произведение „Hercule Poirot’s Casebook” е от защитения репертоар на МУЗИКАУТОР и за разпространението му в програма “ТЕЛЕВИЗИЯ СТАРА ЗАГОРА” доставчикът СТАТИС АД следва да има сключен договор именно с това сдружение.

Като е предоставило за разпространение на 08.08.2017 г. в програма “ТЕЛЕВИЗИЯ СТАРА ЗАГОРА” откъси от музикалното произведение „Hercule Poirot’s Casebook” без предварително уредени авторски права, СТАТИС АД е нарушило императивната разпоредба, че доставчиците на медийни услуги разпространяват програми и предавания само с предварително уредени авторски и сродни на тях права,

с което е нарушен чл. 9, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.

Към административнонаказателната преписка са приложени следните документи и материали:

1. Писмо от МУЗИКАУТОР с вх. № НД-06-21-00-27/14.08.2017 г., с което се сигнализира за използване без разрешение на музикални произведения в програма „ТЕЛЕВИЗИЯ СТАРА ЗАГОРА”.

2. Писмо на СЕМ до СТАТИС АД с изх. № НД-06-21-00-273/28.08.2017 г, с което са изискани записи на програмата за 08.08.2017 г., информация и копие на договор за уредени с МУЗИКАУТОР авторски права за разпространение, или копия от други двустранни договори.

3. Писмо от СТАТИС АД с вх. № НД-06-21-00-273/13.09.2017 г., с което се предоставя становище по твърдяните от МУЗИКАУТОР нарушения, като доставчикът признава за излъчването на филма „Случаите на Поаро”.

4. Удостоверение № У-62/05.09.2014 г. на министъра на културата, издадено на сдружението МУЗИКАУТОР.

5. 1 /един/ бр. CD със запис на програма „ТЕЛЕВИЗИЯ СТАРА ЗАГОРА” на СТАТИС АД от 08.08.2017 г., в часовия интервал от 10.00 ч. до 12.00 ч., предоставен на СЕМ с писмо с вх. № НД-06-21-00-273/18.10.2017 г.

7. Покана за съставяне на АУАН с изх. № НД-02-19-00-2/11.01.2018 г., получена от доставчика 12.01.2017 г.

Отправена е покана до доставчика, негов представител не се е явил в СЕМ. Актът е съставен в отсъствие на нарушителя и е изпратен за връчване на общинската администрация в Стара Загора. Връчен е на 29.01.2018 г. Поради липса на доказателства за представителната власт на лицето, което е подписало АУАН, същият е изпратен отново на кмета на общината. На 21.05.2018 г. преписката, заедно с приложено пълномощно с нотариална заверка на подписа на упълномощителя, е върната в СЕМ.

В законоустановения срок не са постъпили възражения.

Проверка на административнонаказателната преписка установява спазването на процесуалните правила. Производството е протекло в съответствие с изискванията на ЗАНН – АУАН е съставен в рамките на предвидения срок и съдържа изискуемите от закона реквизити. Неизпълнението на задължението е описано достатъчно ясно, така, че да не възниква съмнение относно неговото съдържание. Всички елементи от състава му са изброени във фактическото описание. По отношение на материалния закон, намирам, че е реализиран състава на нарушение на чл. 9, ал. 1 от ЗРТ, предвиждащ задължение за доставчиците на медийни услуги да предоставят програми и предавания с предварително уредени права. Нещо повече, самият телевизионен оператор признава, че няма сключен договор, съгласно който да са му надлежно отстъпени авторските права за включеното в серията музикално произведение.

Предвид изложеното и след като проверих Акт за установяване на административно нарушение № **НД-01-3/17.01.2018** г. с оглед неговата законосъобразност и обосноваост, и прецених събраните доказателства, на основание **чл. 126, ал. 1 във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията**

ПО С Т А Н О В Я В А М:

НАЛАГАМ на СТАТИС АД, ЕИК 833172830, със седалище и адрес на управление: гр. Стара Загора бул. Славянски № 45 ет. 3, представлявано от изпълнителните директори и (заедно и поотделно), **имуществена санкция в размер на 3 000 (три хиляди) лева за нарушение на чл. 9, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.**

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Районен съд – Стара Загора в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии:
IBAN: **BG49 BNBG 9661 3000 1788 01**, BIC: **BNBGBGSD**
БАНКА: **Б Н Б - ЦУ**

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
СОФИЯ ВЛАДИМИРОВА**

Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.

В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на НАП/ЧСИ за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
СОФИЯ ВЛАДИМИРОВА**